

外媒：中國新五年規劃攸關全球

國際輿論聚焦兩會 盛讚「高品質可持續發展」



第十一屆全國人民代表大會第四次會議在北京人民大會堂開幕。外國傳媒記者在現場採訪拍攝。



會議新聞中心組織中國人大網、人民網、新華網、中國網、國際線上、央視網、中國經濟網、中國新聞網、中國廣播網、光明網和法制網11家網站，聯合開展主題為「十二五」時期國有企業發展和行業發展的網絡訪談。

香港文匯報訊（兩會記者組 北京報道）3月5日上午，中國第十一屆全國人大第四次會議在人民大會堂開幕，溫家寶總理作政府工作報告。國際輿論紛紛對此予以高度關注。外媒和學者都密切關注中國經濟發展，積極評價中國轉變經濟發展方式的戰略，認為中國在新的五年計劃中將實現經濟高品質、可持續性增長。

BC駐北京記者表示，政府工作報告發言是中國領導人最重要的政策講話之一，為期十天的人大會議將為中國制訂下一份經濟發展五年計劃。中國領導人希望通過刺激內需來促進中國經濟的可持續發展。

路透社：嚴控通脹穩大局

此前，該媒體還於4日發表文章稱，中國十一屆全國人大四次會議的主要議程之一是制訂未來5年發展規劃，儘管這只是一個規劃，但它對中國以及世界其他國家都將產生至關重要的影響。

路透社將溫家寶總理的政府工作報告比作「中國的國情咨文」，重點對準了「穩定」、「均衡」等字眼上。報道指出，中國政府將嚴控通貨膨脹，引導世界第二大經濟體向着更加均衡和環保的方向發展。文章稱，對食品、住房等物價上漲的應對與否對中國的執政黨來說已不僅僅是一個經濟問題，更可能關係到社會的穩定和發展的大局。

菲報章：全面小康打基礎

菲律賓最大華文報紙《世界日報》5日就中國十一屆全國人大四次會議在北京開幕發表社論說，這次會議將為中國在2020年實現全面建設小康社會打下堅實基礎。

法新社報道說，中國將在未來5年內提高民眾工資、縮減貧富差距，這將是有所改進的新發展模式。

紐約時報：重新平衡世界

美國《紐約時報》報道說，兩會將公佈「十二五」規劃，強調轉變經濟增長方式。這一轉變對促進中國經濟持續發展，以及重新平衡世界貿易均有重要作用。

埃及《華夫脫報》總編輯阿德爾·薩布里斯說，中國正在努力轉變經濟發展方式，注重提高發展效率、科技創新和節能環保。中國政府能夠正確面對發展中出現的問題並加以解決，而不是忽視和逃避問題。

星教授：基建轉公共財政

新加坡國立大學李光耀公共政策學院教授陳抗認為，要轉變經濟發展方式，政府的財政政策應有所改變，要從原來搞建設的財政變成公共財政。



外國記者在人民大會堂搶發新聞。

去年，中國在經濟建設方面取得了優異的成績，經濟總量超過日本，成為世界第二大經濟體。中國經濟發展速度之快，足以為傲。

美聯社：增長轉為高品質

美聯社報道說，中國新的五年計劃將強調從快速經濟增長轉變為高品質、更可持續性的發展；也將更加強調向民眾提供服務、更大範圍地分配財富。



外國使節在旁聽席上用望遠鏡關注溫家寶作報告。

據新華社北京5日電「即便是呼和浩特、東營這樣的中小城市，也噴薄著一種能量，那裡的人們期望趕上甚至超過發達城市。這種能量，在我看來，是當代中國的最大財富，它湧動在中國的都市、縣城和村莊，湧動在每一個人身上，無論老少。」5日上午，在人民大會堂，巴基斯坦駐華大使馬蘇德·汗這樣告訴記者。

在丹麥駐華大使表德盛眼中，中國今年的人代會，將通過勾勒未來5年發展路徑的規劃綱要而顯得至關重要。他說：「今後中國要面對的挑戰不少，在轉變經濟增長方式、刺激國內消費、實現區域均衡發展、改善民生等方面，丹麥都願意提供自己的經驗。」

學生企業家 自信印象深

英國駐華大使吳思田聽報告，邊寫高畫畫。他去年來到北京，在88天裡去了8座中國城市，既看到了浦東的摩天大樓，也走訪了甘肅貧困農村的小學。吳思田說，現在中國經濟空前繁榮，不僅成功使幾億人脫貧，還躍升為世界第二大經濟體。「到中國一年多了，我常問自己什麼讓我最震撼？我發現，在我認識的中國學生和企業家身上，有一種巨大的活力和一切皆有可能的信念，這些令人久久難忘。」

世衛組織駐中國代表處官員康彼德第一次來旁聽報告。他說，中國已成功破解了養活13億人口的世界性難題，希望中國在糧食生產上進一步推廣高科技，減少糧食的浪費。

智利駐華大使路易斯·蒙特斯津津樂道的是智利與中國緊密的經貿關係。他說，智利是最早與中國簽署自由貿易協定的南美國家。5年多來，雙邊貿易額已達到約250億美元。

駐華使節讚嘆中國活力

中國均衡發展 將影響世界

香港文匯報訊（兩會記者組 李理、劉曉靜 北京報道）國務院總理溫家寶在政府工作報告中提出，中國的發展離不開世界，中國要不斷拓展新的開放領域和空間，在駐華使節向香港文匯報記者表示，中國的「十二五」資料翔實，中國更加平衡的發展也將使世界發展環境持續改善。

經濟學家：增就業可縮貧富差距

厲無畏：文化產業須佔GDP5%

香港文匯報訊（兩會記者組 江鑫燭 北京報道）「十二五」規劃綱要（草案）中提出，將推動文化產業成為國民經濟支柱產業，十一屆全國政協副主席厲無畏表示，文化產業必須佔到經濟總量的5%以上，才能成為中國國民經濟的支柱產業。

目前，北京、上海、廣東、湖南、雲南等省市的文化產業增加值佔GDP的比重已超過5%，成為區域經濟的戰略性支柱產業，並成為新的經濟增長點。

厲無畏指出，「十二五」期間，正是對文化產業發展的整體布局進行整合的好時機，應該積極地對國家文化資源作全面分析、全面調研，鼓勵進行跨地區、跨行業、跨所有制的融合、兼併、重組，對文化產業優勢領域進行選擇，培植主導產業。

苗圩：工業首務推進轉型升級

香港文匯報訊（兩會記者組 羅洪嘯 北京報道）全國人大代表、工業和信息化部部長苗圩5日表示，國際金融危機以後，中國工業形勢企穩向好回升態勢明顯，今年工業領域最重要的任務是在抓好工業保持一定增長速度的前提下，提高工業增長的質量，推進轉型升級。他並表示，「三網融合」工作目前正在12個城市試點，在2011年將不會擴大試點範圍。

苗圩指出，目前「三網融合」12個城市試點的推行情況不錯，希望通過試點克服工作中存在的困難，最後能夠把「三網融合」這項工作推向全社會。

據華爾街日報中文網絡版報道 摩根士丹利經濟學家王慶說，預計本次人大會議上，「民生」問題將成為熱點。在本次會議上，中國領導人將公布政府制訂的各項經濟發展目標和提案，並試圖在近3,000位全國人大代表中為各項政策造聲勢。領導人將會公布明年和到2016年「十二五」期間的經濟發展規劃。

增建保障房 提最低工資

在談到大批年輕的失業者參與中東和北非的抗議活動時，美銀美林（Bank of America-Merrill Lynch）的經濟學家陸挺在最近一份研究報告中說，中國汲取的教訓是，對中國來說，經濟增長仍然應該被放在首位，因為增長能同時創造就業機會和縮小收入差距。

縮小收入差距的措施包括：為低收入者建造更多的保障房；大幅提高最低工資（保證兩位數的增幅）；提

高國有企業必須上繳政府的紅利比例，藉此增加的政府收入可用於擴大社會福利的覆蓋面。

中國視放慢經濟增長為抑制通脹的一種手段。1月份，中國的消費者價格指數（CPI）同比上漲4.9%。食品價格上漲反映了全球農產品價格上漲和乾旱對中國的影響。非食品價格上漲導致的通脹達到了13年來的新高，比去年同期上漲2.6%。

稅制改革也可能受到關注。中國國務院周三表示，將提高個人所得稅的起徵點，並調整所得稅的稅率等級。雖然沒有透露更多細節，但普遍認為一種可能是將每月個稅起徵點從目前的2,000元提高至3,000元。

但中國領導人也有可能尋求更深刻的變革。周一出版的《中國日報》發表了兩位政府機構研究人員的評論文章，他們認為中國應減少稅率等級，降低最高稅率，以此促進經濟增長和效率。

新聞出版更開放 《花花公子》能訂閱

香港文匯報訊（兩會記者組 江鑫燭、劉曉靜 北京報道）中國知識產權局局長田力普5日在接受香港文匯報記者訪問時表示，中國高鐵已擁有超2,000項專利。另外，預計到「十二五」末期，國家的專利獲批量將超240萬件左右，為「十二五」末年發明專利申請受理量的兩倍。

再創新研發 完全自主

田力普表示，知識產權問題是中國高鐵「走出去」最為敏感的問題。中國並不是高速鐵路技術的原創國，很多技術是在引進國外先進技術的基礎上，通過原始創新、集成創新和引進消化吸收再創新而開發出來的，並擁有完全自主的知識產權。目前，中國高鐵技術已開始實現專利化、專利標準化、標準國際化，其中已申請2,000多項高速鐵路相關專利授權。

香港文匯報訊（兩會記者組 葛沖 北京報道）新聞出版總署署長、國家版權局局長柳斌傑5日首次向香港文匯報記者透露，內地早在10年前，就可以通過對點對點方式訂閱《花花公子》。他說，目前約1萬7千多種國際期刊可在內地以點對點方式開展訂閱，但不能在市場擺賣。他強調，中國的出版文化市場是開放的，「十二五」期間還會更加開放，更加符合國際規則。

談及對國外圖書中有關中國內容的看法，柳斌傑5日在列席全國人大會議開幕式前向香港文匯報表示，他對國外一些圖書中有關中國的描述並不滿意，其中很多對中國的國情缺乏了解，對中國文化的理解並不正確，得出中國「威脅論」、「責任論」這樣的結論也不符合事實。

柳斌傑強調，中國經濟總量雖已升至全球第二大經濟體，但人均GDP全球排名仍在100位之外，中國仍然是發展中國家，外界不應過分渲染中國威脅，而應實事求是地介紹中國發展以及中國發展對世界人民帶來的好處。他說，中國未來會通過加強孔子學院、文化節、文化周以及參加國際圖書、新聞交流等多種方式，讓世界更加全面了解繁榮發展的中國。